เดอะ บอร์เดอร์ คอนซอร์เตี้ยม

THE BORDER CONSORTIUM

12/5 ถนนคอนแวนต์ สีลม กรุงเทพฯ 10500 โทร. 02-238-5027-8

12/5 Convent Road, Bangrak, Bangkok 10500, Tel: 02-238-5027-8

E-mail: sc-l@theborderconsortium.org

Date: _____

To: _____(Company)

_____(Address)

_____

INVITATION TO TENDER

TBC Eucalyptus Poles 2027

To be delivered from January until end of March 2027

For the refugee 9 camps in Thailand

The Border Consortium (TBC), the "**Buyer**", invites you, the "**Seller's**", firm to offer for the supply of **Eucalyptus Poles** in accordance with the following conditions:

- **Specifications and Procedures:**

  The Eucalyptus Poles to be delivered by the Seller have to meet the specifications as outlined below:

  a) The quality of Eucalyptus Poles to be delivered by the Seller is "Grade A" Eucalyptus Poles, meaning the quality of the poles which is suitable for house construction and stilts.

  b) The Eucalyptus poles shall straight along its entire length. Twisted and bend poles will be rejected **and shall be replaced by the seller.**

  c) The Eucalyptus poles shall not have a lot of small branches and knots, which weakens the timber.

  d) The Eucalyptus poles shall not be split and/or cracked. **Cracked/split poles will be rejected and shall be replaced by the seller.**

  e) The base, the top, and the length of the poles need to meet minimum specifications. See below Table for exact dimensions.

Size/ขนาด	Minimum Diameter/เส้นผ่าศูนย์กลางต่ำสุด		X	Minimum Length/ ความยาวต่ำสุด
	Pole Base/โคนเสา	Pole Top/ปลายเสา		
Large	5 inches	4.5 inches	X	6 meters
Small	4 inches	3.5 inches	X	6 meters
Smallest	3 inches	2.5 inches	X	6 meters

a) The Seller **must** deliver Eucalyptus poles as specified during a **delivery period commencing 5 January to 31 March 2027. A minimum of 50% of total quantities must be delivered by 15 February 2027.**

b) **The Seller must handle Eucalyptus poles with care in order to avoid any damage**. Poles that do not fulfill stated specification at delivery will be rejected and shall be replaced by the Seller within the stated delivery period.

c) Eucalyptus Poles to be delivered by truck.

d) **The Seller must deliver, unload and handover Eucalyptus poles in the camp(s) in good condition**. Poles which are broken or damaged by handling, transport and unloading will not be accepted and rejected and must be replacement by the Seller within the stated delivery period.

e) **The Seller who is awarded contract shall submit a delivery schedule, which includes date/time and contact, not later than 2 weeks before delivery commences. The delivery period is as stated under point f).**

If the Seller fails to give advance notice of delivery date/time, the buyer will not take responsibility of arranging access to camp. The seller must carry the incurring cost of a new delivery date.

f) **Quality control procedures will be defined in detail in the contract.** Appointed representatives of the Buyer and the Seller will sign all the relevant handover documents of Eucalyptus poles upon deliveries. The Buyer will keep the right to visit harvesting locations before the cutting of the eucalyptus poles.

g) The **Seller** is required to fill in the attached TBC official Bidding Form- **Central Purchases** (Form 002) and provide the following information:

- **The species of eucalyptus poles**
  The Buyer will consider the types/species of eucalyptus poles as one of the tender selection criteria for awarding the contract(s).
- **The source(s) of eucalyptus poles**
  meaning the area (i.e. province) where the Seller will acquire eucalyptus poles.

- **Quantity**:

a) The anticipated quantity of Eucalyptus poles to be delivered by the Seller for each of the camp is specified in below Table:

Table 1: Approximated Quantity for Each Camp

Refugee Camp	Quantity (Poles)		
	Large	Small	Smallest
	5" x 6 M.	4" x 6 M.	3" x 6 M.
Ban Mai Nai Soi	150	3,290	300
Ban Mae Surin	100	850	250
Mae La Oon	170	1,390	380
Mae Ra Ma Luang	270	2,175	450
Mae La	500	7,165	1,050
Umpiem	320	3,210	540
Nu Po	150	2,420	250
Don Yang	-	200	-
Tham Hin	120	2,160	370

b) The Sellers are allowed to submit bids for delivery to any particular camp(s) that matches the Seller's sourcing capacity and transportation ability. The Buyer reserves the right to award contracts for different camps to different suppliers, or in some rare cases, to award partial contracts for one camp to different suppliers.

Transport Information to the Seller:

Refugee Camp พื้นที่พักพิงชั่วคราว	Approximate Distance ระยะทางโดยประมาณ
Ban Mai Nai Soi บ้านใหม่ในสอย	25 km. west from MHS Town 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากตัวเมืองแม่ฮ่องสอน
Ban Mae Surin บ้านแม่สุรินทร์	85 km south-west from Mae Hong Son 85 ก.ม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากแม่ฮ่องสอน
Mae La Oon แม่ละอูน	60 km south-west from Mae Sa Riang 60 ก.ม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากแม่สะเรียง
Mae Ra Ma Luang แม่รามาหลวง	45 km south-west from Mae Sa Riang 45 ก.ม. ไปทางตต. เฉียงใต้ จากแม่สะเรียง
Mae La แม่หละ	60 km north from Mae Sot Town 60 ก.ม. ไปทางเหนือ จากตัวเมืองแม่สอด
Umpiem อุ้มเปี้ยม	89 km south from Mae Sot Town 89 ก.ม. ไปทางใต้ จากตัวเมืองแม่สอด
Nu Po นุโพ	60 km west from Umphang 60 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอุ้มผาง
Tham Hin ถ้ำหิน	25 km. west from A.Suan Phueng 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอำเภอสวนผึ้ง
Don Yang ต้นยาง	45 km north-west from Sangklaburi ไปทางตต.เฉียงเหนือ 45 กม. จากสังขละบุรี

- **Sample**:

The Seller must supply with the returned tender documents samples of eucalyptus poles:

- **Two poles of eucalyptus must be submitted to each field office responsible for the camp destination(s) where the Seller submits the bid (see Part 2 of Attachment to the Invitation to Tender) of the same quality.** Due to the difficulty in transporting eucalyptus poles, the samples to be submitted are allowed in actual diameter of the pole base but shorter length (minimum length of pole sample = 1 meter)

- The sample must be clearly labelled with the Seller's name and must be submitted to TBC office(s) on/before the bid closing deadline, otherwise the offer will not be considered valid.

- **Origin**: The seller is prohibited from supplying eucalyptus poles obtained or originating from sources in Iran, North Korea, Cuba, Sudan, Libya or Syria.

- **Marking**: None.

- **Quote**: DDP (Delivered Duty Paid) Price should be quoted in Thai baht per pole net to the destination. INCOTERMS 2000 are applicable for this tender and contract. The price offered must be inclusive of all taxes, duties, and transportation costs. The attached TBC official Bidding Form-Central Purchases (Form 002) **must** be used when submitting bids.

- **Price Validity:**
  a) **The prices offered shall be fixed during the duration of the contract**, or at least until the completion of all deliveries, and are not subject to review.
  b) The quantity stated above and as specified in the attached Delivery Schedule are closely-estimated quantities. The actual delivery quantities may be different.

  Within the contract period, in case the **Buyer** has to order more, the price(s) offered must be maintained **for any possible increase or decrease of up to 30% of the contracted total quantity.** The **Buyer** will not be responsible for any costs incurred by the **Seller** if the actual quantities ordered are less than the estimated quantity.

Remarks** (Important): Please see the "Attachment to the Invitation to Tender" for details, conditions, and procedure of this tender.

คำแปล

หนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา

การประกวดราคาเสาไม้ยูคาลิปตัส 2027

สำหรับพื้นที่พักพิงชั่วคราวในประเทศไทย

องค์การเดอะ บอร์เดอร์ คอนซอร์เตี้ยม (ทีบีซี), **ผู้ซื้อ**, มีความประสงค์ขอเรียนเชิญบริษัทของท่าน ซึ่งเป็น "**ผู้ขาย**" เข้าร่วมประกวดราคา เพื่อจัดส่งเสาไม้ยูคาลิปตัส ตามเงื่อนไขต่อไปนี้

- **รายละเอียดสินค้า**:

  เสาไม้ยูคาลิปตัสที่ผู้ขายจะต้องจัดส่ง จะต้องมีคุณสมบัติตามที่ระบุในหัวข้อด้านล่างนี้

  a) เป็นเสาไม้ยูคาลิปตัส "เกรด A" ซึ่งหมายถึง เสาไม้ยูคาลิปตัสที่มีคุณภาพและขนาดเหมาะที่จะนำไปใช้เป็นวัสดุในการก่อสร้างบ้านและใช้เป็นโครงสร้างเสาบ้าน

  b) เสาไม้ยูคาลิปตัสต้องเป็นเสาตรงตลอดทั้งลำต้น ต้นที่บิดเบี้ยวและมีส่วนโค้งงอจะถูกปฏิเสธไม่รับสินค้า **และผู้ขายจะต้องจัดส่งของมาทดแทนให้ใหม่**

  c) เสาไม้ยูคาลิปตัสไม่ควรมีกิ่งก้านเล็กๆ หรือมีตะปุ่มตะป่ำ ซึ่งจะทำให้ไม้ไม่มีความแข็งแรงเท่าที่ควร

  d) เสาไม้ยูคาลิปตัสจะต้องไม่แยก และ/หรือ เปราะแตก หากพบเสาไม้ยูคาลิปตัสที่แยก/เปราะแตกจะถูกปฏิเสธไม่รับสินค้า**และผู้ขายจะต้องจัดส่งของมาทดแทนให้ใหม่**

  e) โคนเสา และปลายเสา รวมทั้งความยาวเสาไม้ยูคาลิปตัส จะต้องมีขนาดตามขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง และความยาวต่ำสุดที่ระบุ โปรดดูรายละเอียดขนาดที่องค์กรทีบีซีต้องการในตารางข้างล่างนี้

ขนาด	เส้นผ่าศูนย์กลางต่ำสุด		X	ความยาวต่ำสุด
	โคนเสา	ปลายเสา		
ใหญ่	5 นิ้ว	4.5 นิ้ว	X	6 เมตร
เล็ก	4 นิ้ว	3.5 นิ้ว	X	6 เมตร
เล็กสุด	3 นิ้ว	2.5 นิ้ว	X	6 เมตร

  f) ผู้ขายจะต้องดำเนินการจัดส่งเสาไม้ยูคาลิปตัสตามกำหนดการที่ระบุดังต่อไปนี้ **ให้เริ่มต้นจัดส่งได้ตั้งแต่วันที่ 5 มกราคม ถึง 31 มีนาคม 2570 โดยผู้ขายจะต้องดำเนินการจัดส่งสินค้าให้แล้วเสร็จอย่างน้อย 50% ของจำนวนที่สั่งซื้อ ภายในวันที่ 15 กุมภาพันธ์ 2570**

g) **เสาไม้ยูคาลิปตัสจะต้องได้รับการดูแลและจัดส่งมาในสภาพดี ผู้ขายจะต้องขนถ่ายสินค้าด้วยความระมัดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น** ไม้ที่ไม่ได้คุณลักษณะดังกล่าวข้างต้นจะถูกปฏิเสธไม่รับสินค้าและผู้ขายจะต้องจัดส่งของมาทดแทนให้ใหม่

h) ให้จัดส่งเสาไม้ยูคาลิปตัสด้วยรถบรรทุก

i) **ผู้ขายจะต้องจัดส่ง, ขนถ่ายสินค้าลงจากรถ และส่งมอบเสาไม้ยูคาลิปตัสให้แก่เจ้าหน้าที่ในศูนย์อพยพให้อยู่ในสภาพที่ดี** ไม้ที่แตกหัก เสียหาย ระหว่างการขนส่งและขนถ่ายสินค้าจะถูกปฏิเสธไม่รับสินค้าและผู้ขายจะต้องจัดส่งของมาทดแทนให้ใหม่ภายในช่วงระยะเวลาการส่งมอบที่กำหนด

j) **ผู้ขายที่ได้สัญญาซื้อจากทีบีซี จะต้องส่งแผนการจัดส่งสินค้าให้ผู้ซื้อได้ทราบ ในเอกสารดังกล่าวให้ระบุ วัน เวลา และรายละเอียดบุคคลติดต่อ อย่างน้อย 2 อาทิตย์ก่อนเริ่มการจัดส่งสินค้า ทั้งนี้กำหนดการส่งมอบสินค้าได้ระบุไว้ในข้อ f) แล้ว**
ผู้ขายที่ไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดข้างต้น ผู้ซื้อจะไม่รับผิดชอบในการจัดการให้ผู้ขายสามารถเข้าไปส่งสินค้าในศูนย์อพยพได้ หากต้องนำรถกลับไปและกลับมาส่งใหม่ในวันหลังค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นนี้ผู้ขายจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบเอง

k) **กระบวนการตรวจสอบคุณภาพสินค้าจะกำหนดรายละเอียดไว้อย่างชัดเจนในเอกสารสัญญาซื้อ** ตัวแทนที่ได้รับมอบหมายจากทั้งผู้ซื้อและผู้ขายจะต้องลงนามในเอกสารที่เกี่ยวข้อง ณ วัน เวลา ที่มีการส่งมอบสินค้า ผู้ซื้อขอสงวนสิทธิ์ไปในการไปเยี่ยมชมและตรวจสอบแหล่งที่มาของไม้ก่อนที่ผู้ขายจะลงมือตัดไม้

l) ผู้ขายจะต้องกรอกข้อมูลในแบบฟอร์มยื่นประกวดราคา-ซื้อโดยส่วนกลาง (Form 002) ที่แนบมานี้ โดยจะต้องให้ข้อมูลดังต่อไปนี้

- **ระบุพันธุ์ไม้ยูคาลิปตัส**
  ผู้ซื้อจะพิจารณาประเภท/พันธุ์ไม้ที่เสนอราคามา เป็นหนึ่งในเงื่อนไขหนึ่งในการพิจารณาให้สัญญาซื้อ
- **แหล่งที่มาของไม้ยูคาลิปตัส**
  ให้ระบุพื้นที่ จังหวัด ที่มาของไม้ยูคาลิปตัสด้วย

- **จำนวนสินค้า**:

a) จำนวนสินค้าที่คาดการณ์ไว้ที่ต้องการให้**ผู้ขาย**จัดส่งไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวแต่ละแห่ง มีรายละเอียดตามที่ระบุในตารางด้านล่างนี้

ตารางที่ 1: ปริมาณสินค้าโดยประมาณแยกตามพื้นที่พักพิงชั่วคราว

พื้นที่พักพิงชั่วคราว	จำนวน (ลำ)		
	ขนาดใหญ่	ขนาดเล็ก	ขนาดเล็ก
	5" x 6 ม.	4" x 6 ม.	3" x 6 ม.
บ้านใหม่ในสอย	150	3,290	300
บ้านแม่สุรินทร์	100	850	250
แม่ละอูน	170	1,390	380
แม่รามาหลวง	270	2,175	450
แม่หละ	500	7,165	1,050
อุ้มเปี้ยม	320	3,210	540
นุโพ	150	2,420	250
ต้นยาง	-	200	-
ถ้ำหิน	120	2,160	370

b) **ผู้ขาย**สามารถเลือกที่จะยื่นประมูลเฉพาะบางปลายทางได้ โดยสามารถเลือกให้เหมาะสมกับกำลังการผลิตหรือการจัดหาสินค้ารวมถึงความสามารถในการขนส่งของ**ผู้ขาย**แต่ละราย โดย**ผู้ซื้อ**ขอสงวนสิทธิ์ที่จะออกสัญญาแยกแต่ละปลายทางพื้นที่พักพิงชั่วคราวให้แก่**ผู้ขาย**ต่างรายกัน หรือในบางกรณีที่เกิดขึ้นไม่บ่อยนักคือการออกสัญญาแบ่งให้**ผู้ขาย**มากกว่าหนึ่งรายในพื้นที่ปลายทางเดียวกัน

ข้อมูลการขนส่งสำหรับผู้ขาย:

Refugee Camp พื้นที่พักพิงชั่วคราว	Approximate Distance ระยะทางโดยประมาณ
Ban Mai Nai Soi บ้านใหม่ในสอย	25 km. west from MHS Town 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากตัวเมืองแม่ฮ่องสอน
Ban Mae Surin บ้านแม่สุรินทร์	85 km south-west from Mae Hong Son 85 ก.ม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากแม่ฮ่องสอน

Refugee Camp พื้นที่พักพิงชั่วคราว	Approximate Distance ระยะทางโดยประมาณ
Mae La Oon แม่ละอูน	60 km south-west from Mae Sa Riang 60 ก.ม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากแม่สะเรียง
Mae Ra Ma Luang แม่รามาหลวง	45 km south-west from Mae Sa Riang 45 ก.ม. ไปทางตต. เฉียงใต้ จากแม่สะเรียง
Mae La แม่หละ	60 km north from Mae Sot Town 60 ก.ม. ไปทางเหนือ จากตัวเมืองแม่สอด
Umpiem อุ้มเปี้ยม	89 km south from Mae Sot Town 89 ก.ม. ไปทางใต้ จากตัวเมืองแม่สอด
Nu Po นุโพ	60 km west from Umphang 60 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอุ้มผาง
Tham Hin ถ้ำหิน	25 km. west from A.Suan Phueng 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอำเภอสวนผึ้ง
Don Yang ต้นยาง	45 km north-west from Sangklaburi ไปทางตต.เฉียงเหนือ 45 กม. จากสังขละบุรี

- **ตัวอย่าง**: ในการยื่นประกวดราคา ผู้ขายจะต้องส่งตัวอย่างเสาไม้ยูคาลิปตัสมาพร้อมกับการยื่นเอกสารประกวดราคาตามรายละเอียดดังนี้

  - **ให้ผู้ขายส่งตัวอย่างไม้จำนวน 2 ลำ ไปที่สำนักงานทีบีซีภาคสนามที่รับผิดชอบดูแลพื้นที่พักพิงชั่วคราวแต่ละแห่ง (กรุณาดูรายละเอียดในข้อ 2 ของเอกสารแนบท้ายหนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา)** เนื่องจากความไม่สะดวกในการจัดส่ง ทางองค์กรจึงอนุญาตให้ผู้ขายส่งตัวอย่างไม้ที่มีขนาดเส้นผ่าศูนย์กลางของโคนเสาไม้ที่เท่ากับของจริงแต่มีความยาวที่สั้นกว่าได้ (ความยาวต่ำสุดของตัวอย่างไม้ อนุญาตให้ไม่ต่ำกว่า 1 เมตร)

  - ให้ผู้ขายติดฉลากชื่อผู้ขายที่ตัวอย่างที่ยื่นมาให้ชัดเจน โดยให้ยื่นตัวอย่างมาก่อน/ภายในวันที่กำหนดปิดการประกวดราคา มิฉะนั้นการยื่นประกวดราคาของ**ผู้ขาย**จะถือเป็นโมฆะ

- **แหล่งที่มา**: **ผู้ขาย**จะ**ต้องไม่**ส่งเสาไม้ยูคาลิปตัสที่นำเข้าหรือมีแหล่งที่มาหรือต้นกำเนิดจากประเทศดังต่อไปนี้ อิหร่าน, เกาหลีเหนือ, คิวบา, ซูดาน, ลิเบีย หรือ ซีเรีย

- **การทำตราเครื่องหมายบนสินค้า**: ไม่ระบุ

- **ราคา**: DDP (คือราคาที่รวมภาษีและค่าขนส่งแล้ว) จะต้องเสนอ เป็นหน่วยเงินบาทไทย ต่อเสาไม้ยูคาลิปตัส 1 ลำ สำหรับส่งสินค้า ตรงถึงปลายทางคือศูนย์อพยพ การประกวดราคาครั้งนี้รวมถึงสัญญาซื้อที่จะออกหลังจากนี้จะบังคับใช้ตามมาตรฐาน INCOTERMS 2000 กล่าวคือ **ราคาที่เสนอมาจะต้องเป็นราคาที่รวมภาษี อากร ค่าขนส่งแล้ว ในการเข้าร่วมประกวดราคาผู้ขายจะต้องกรอกข้อมูลในแบบฟอร์มยื่นประกวดราคา-ซื้อโดยส่วนกลาง** (Form 002) **ที่แนบมานี้**

- **การยืนราคา**:
  a) **ราคาที่เสนอจะต้องสามารถยืนราคาเดิมได้ตลอดช่วงระยะสัญญา** หรืออย่างน้อยจะต้องยืนราคาจนกระทั่งการจัดส่งสินค้าถึงปลายทางเสร็จสิ้นทั้งหมดแล้ว และจะไม่อนุญาตให้มีการเปลี่ยนแปลง
  b) จำนวนสินค้าตามที่ได้ระบุไว้ด้านบนและในเอกสาร**กำหนดการส่งมอบ** (Delivery Schedule) นั้น เป็นจำนวนประมาณใกล้เคียงที่สุดที่คำนวณจากการคาดการณ์จำนวนประชากรในพื้นที่พักพิงชั่วคราว ซึ่งจำนวนที่จะให้จัดส่งจริงนั้นอาจต่างไปจากนี้ได้ซึ่งจะขึ้นอยู่กับการเปลี่ยนแปลงของจำนวนประชากรในพื้นที่พักพิงชั่วคราว

  ภายในช่วงระยะสัญญาหากทาง**ผู้ซื้อ**มีความจำเป็นต้องเพิ่มปริมาณการสั่งซื้อ **ผู้ขายจะต้องสามารถยืนราคาตามที่ยื่นเสนอมาสำหรับการสั่งซื้อเพิ่มหรือลดได้ถึง 30% ของยอดการสั่งซื้อตามที่ระบุไว้ในสัญญา** อย่างไรก็ตามทาง**ผู้ซื้อ**จะไม่รับผิดชอบกับต้นทุนของ**ผู้ขาย**ที่อาจเพิ่มขึ้นในกรณีที่ยอดจำนวนสั่งซื้อจริงน้อยกว่ายอดจำนวนที่ประมาณนี้

*** ***หมายเหตุ (สำคัญ): กรุณาดูรายละเอียด เงื่อนไข และขั้นตอน ของการประกวดราคาครั้งนี้ใน"เอกสารแนบท้ายหนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา"*** ***

THE BORDER CONSORTIUM
เดอะ บอร์เดอร์ คอนซอร์เตี้ยม

Delivery Schedule
กำหนดการส่งมอบสินค้า

Commodity สินค้า — **Eucalyptus Poles** เสาไม้ยูคาลิปตัส

Delivery Period
กำหนดการส่งของ:
To be delivered from 5 January to 31 March 2027
ให้จัดส่งตั้งแต่วันที่ 5 มกราคม ถึง 31 มีนาคม 2570

The Seller must deliver 50% of total quantity for each destination before 15th February 2027
โดยผู้ขายจะต้องจัดส่งสินค้าอย่างน้อย 50% ของจำนวนรวมของแต่ละปลายทางก่อนวันที่ 15 กุมภาพันธ์ 2570

Quote Terms
เงื่อนไขการเสนอราคา:
DDP (Delivered Duty Paid) ราคาสินค้ารวมภาษี อากร และ ภาษีมูลค่าเพิ่ม(ถ้ามี) และ ค่าขนส่ง ณ จุดส่งมอบ คือ พื้นที่พักพิงชั่วคราวที่ระบุ

Quote Valid Until
ราคาต้องยืนได้ถึงวันที่:
30 April 2027
30 เมษายน 2570

Refugee Camp พื้นที่พักพิงชั่วคราว	Approximate Distance ระยะทางโดยประมาณ	Unit of Measure หน่วยสินค้า	Approximate Quantity จำนวนสั่งซื้อโดยประมาณ		
			Large 5" x 6 M.	Small 4" x 6 M.	Smallest 3" x 6 M.
Ban Mai Nai Soi บ้านใหม่ในสอย	25 km. west from MHS Town 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากตัวเมืองแม่ฮ่องสอน	Poles ลำ	**150**	**3,290**	**300**
Ban Mae Surin บ้านแม่สุรินทร์	85 km south-west from Mae Hong Son 85 ก.ม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากแม่ฮ่องสอน	Poles ลำ	**100**	**850**	**250**
Mae La Oon แม่ละอูน	45 km south-west from Mae Sa Riang 45 กม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จาก อ.แม่สะเรียง	Poles ลำ	**170**	**1,390**	**380**
Mae Ra Ma Luang แม่รามาหลวง	60 km south-west from Mae Sa Riang 60 กม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากอ.แม่สะเรียง	Poles ลำ	**270**	**2,175**	**450**
Mae La แม่หละ	60 km north from Mae Sot Town 60 ก.ม. ไปทางเหนือ จากตัวเมืองแม่สอด	Poles ลำ	**500**	**7,165**	**1,050**
Um piem อุ่มเปี้ยม	89 km south from Mae Sot Town 89 ก.ม. ไปทางใต้ จากตัวเมืองแม่สอด	Poles ลำ	**320**	**3,210**	**540**
Nu Po นุโพ	60 km west from Umphang 60 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอุ้มผาง	Poles ลำ	**150**	**2,420**	**250**
Don Yang ด่านยาง	45 km north-west from Sangklaburi ไปทางตต.เฉียงเหนือ 45 กม. จากสังขละบุรี	Poles ลำ	**0**	**200**	**0**
Tham Hin ถ้ำหิน	25 km. west from A.Suan Phueng 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอำเภอสวนผึ้ง	Poles ลำ	**120**	**2,160**	**370**

Remarks หมายเหตุ:
The Delivery Quantity and the Total Units stated in the above table are best-estimated quantities based on estimated camp population during the consumption/use period. The actual delivery quantities may be different due to possible changes in the population. After the contract is awarded, the actual quantities to be delivered by the Seller are subject to confirmation from the TBC Field Office(s) in the form of an official Purchase Order being faxed directly to the Seller. The price(s) offered must be maintained for possible increase or decrease in TBC ordering quantity of up to 30% of the contracted total quantity. The Buyer will not be responsible for any costs incurred by the Seller if the actual quantities ordered are less than the estimated quantity. จำนวนการส่งสินค้าและปริมาณรวมทั้งหมด ตามที่ระบุในตารางข้างบนนี้ เป็นจำนวนที่ประมาณอย่างใกล้เคียงที่สุด โดยคำนวนมาจากการคาดหมายจำนวนประชากรในแต่ละพื้นที่พักพิงสำหรับช่วงระยะเวลาการบริโภค/การใช้ที่ระบุข้างต้นนี้ จำนวนที่จะต้องจัดส่งจริงอาจจะแตกต่างไปจากนี้บ้าง ขึ้นอยู่กับการเปลี่ยนแปลงขึ้นลงของจำนวนประชากรในแต่ละพื้นที่พักพิง หลังจากตัดสินผลประกวดราคาและออกสัญญาแล้ว ผู้ขายจะได้รับ ใบสั่งซื้อสินค้า ออกโดยสำนักงานที่บีซีภาคสนาม ซึ่งจะเป็นการยืนยันเป็นทางการเกี่ยวกับปริมาณสินค้าที่แน่นอนที่ต้องจัดส่ง ใบสั่งซื้อสินค้านี้จะส่งไปให้ผู้ขายทางโทรสาร (แฟกซ์) ราคาที่ผู้ขายเสนอจะต้องสามารถยืนราคาเดิมได้ ในกรณีที่จำนวนการสั่งซื้อของที่บีซีเพิ่มขึ้นหรือลดลงไปจากจำนวนสั่งซื้อที่ระบุในสัญญาได้ถึง 30 เปอรเซ็นต์จากจำนวนที่ออกสัญญา อย่างไรก็ตามทางผู้ซื้อจะไม่รับผิดชอบกับต้นทุนของผู้ขายที่อาจเพิ่มขึ้นในกรณีที่ยอดจำนวนสั่งซื้อจริงน้อยกว่ายอดจำนวนที่ประมาณนี้

The Border Consortium เดอะ บอร์เดอร์ คอนซอร์เตี้ยม

12/5 Convent Rd, Bangrak, Bangkok 10500; Tel: (66-2) 238-5027-8; Fax: (66-2) 266-5376; Email: sc-l@theborderconsortium.org
12/5 ถนนคอนแวนต์ บางรัก กรุงเทพฯ 10500; โทร.(02) 238-5027-8; แฟกซ์ (02) 266-5376

Bidding Form-Central Purchases/แบบประมูลราคา-ซื้อโดยส่วนกลาง (Form 002)

TBC Tender Number	TBC Eucalyptus Poles 2027	เลขที่ใบประมูลของ ที บี ซี	
Bid & Sample to be submitted before	09:00 am, Mon, 9 November 2026	กำหนดยื่นซองพร้อมตัวอย่างก่อนวันที่	

Company Name		บริษัทผู้ยื่นแบบประมูลราคา
Address		ที่อยู่
Telephone & Fax		โทร./แฟกซ์
Email		อีเมลล์
Contact Person / Position		ชื่อผู้ยื่นประมูล หรือ ผู้รับมอบอำนาจ/ตำแหน่ง

Product	Eucalyptus Poles				สินค้า
Size:	Minimum Diameter	x	Minimum Length		ขนาด
Large	5 inches	x	6 Meters		ไม้ยูคาลิปตัสขนาดใหญ่
Small	4 inches	x	6 Meters		ไม้ยูคาลิปตัสขนาดเล็ก
Smallest	3 inches	x	6 Meters		ไม้ยูคาลิปตัสขนาดเล็กสุด
Speciess of Eucalyptus Poles					สายพันธุ์ของเสาไม้ยูคาลิปตัส
Source of Eucalyptus Poles					แหล่งที่มาของเสาไม้ยูคาลิปตัส

Quotation Table:

TBC may award contracts to different suppliers for different destinations.Therefore, the Seller can choose to quote for only one or particular destination(s); no need to quote for every destination. ทีบีซีอาจจะออกสัญญาให้ผู้ขายต่างบริษัท สำหรับแต่ละปลายทาง ดังนันผู้ขายสามารถเลือกเสนอราคาเฉพาะแค่หนึง หรือบางปลายทางก็ได้ ไม่จำเป็นต้องเสนอราคาทุกปลายทาง

Destination: Refugee Camp ปลายทาง: พื้นที่พักพิงชั่วคราวผู้อพยพ	Province จังหวัด	Large Size ขนาดใหญ่ 5" x 6 M.		Small Size ขนาดเล็ก 4" x 6 M.		Small Size ขนาดเล็ก 3" x 6 M.		Total Amount (Baht) to each Destination มูลค่ารวมถึงแต่ละปลายทาง (บาท)
		Quantity (Poles) จำนวน	Price (Baht) ราคา (บาท)	Quantity (Poles) จำนวน	Price (Baht) ราคา (บาท)	Quantity (Poles) จำนวน	Price (Baht) ราคา (บาท)	
Ban Mai Nai Soi/ บ้านใหม่ในสอย	Mae Hong Son	150		3,290		300		
Ban Mae Surin / บ้านแม่สุรินทร์	Mae Hong Son	100		850		250		
Mae La Oon/ แม่ละอุน	Mae Hong Son	170		1,390		380		
Mae Ra Ma Luang / แม่รามาหลวง	Mae Hong Son	270		2,175		450		
Mae La /แม่หละ	Tak	500		7,165		1,050		
Um Piem/ อุ้มเปี้ยม	Tak	320		3,210		540		
Nu Po / นุโพ	Tak	150		2,420		250		
Don Yang / ด่านยาง	Kanchanaburi	-		200		-		
Tham Hin / ถ้ำหิน	Ratchaburi	120		2,160		370		

Quote valid until	30-Apr-2027	ราคาในแบบประมูลใช้ได้ถึงวันที่
Terms of Payment	Within one month after receiving completed invoice and delivery documents. ภายในหนึ่งเดือนหลังจากได้รับใบแจ้งหนี้และเอกสารหลักฐานการส่งสินค้าจากผู้ขาย	เงื่อนไขการชำระเงิน
Time needed to prepare for delivery		ระยะเวลาที่ใช้เตรียมของก่อนส่งมอบ(วัน)

Signature of Company Representative		ลายมือชื่อผู้มีอำนาจหรือผู้รับมอบอำนาจ	
Date		วันที่	

1. DDP per INCOTERMS 2000. Price quoted includes delivery, packaging, marking and any taxes.
   ดีดีพี จากหนังสือ "INCOTERMS 2000", คือราคารวมค่าขนส่ง บรรจุหีบห่อ สัญญาลักษณ์หรือตรา และ ภาษีต่าง ๆ แล้ว

Important Information ข้อมูลสำคัญ

* Please see Invitation to Tender and the Delivery Schedule for details of this tender
  รายละเอียดของการยื่นซองประมูลราคา ให้ดูที่ หนังสือเชื่อเชิญประมูลราคาและตารางการส่งมอบ
* Bidder must send a clearly-labeled sample, one sample per size, with this Bidding Form.
  ผู้ยื่นแบบจะต้องยื่นซองประมูลราคาพร้อมตัวอย่างสินค้าจำนวนขนาดละ 1 ตัวอย่าง พร้อมติดตราชื่อบริษัทหรือยี่ห้อให้ชัดเจน
* This Bidding Form must be filled in correctly, signed, dated and submitted to TBC by hand or mail (not fax or e-mail) otherwise this bid will be considered invalid.
  แบบประมูลราคาต้องกรอกให้ครบถ้วนถูกต้อง พร้อมเซ็นชื่อประทับตราบริษัท ลงวันที่ แล้วจึงนำมายื่นด้วยตนเองหรือส่งทางไปรษณีย์ (ไม่รับทางแฟกซ์ หรือ อี-เมลล์) มายังสำนักงาน ที บี ซี กรุงเทพฯ ไม่เช่นนั้นแล้ว ที บี ซี จะถือว่าแบบประมูลนั้นเป็นโมฆะ
* Please attach a copy of Company Registration to this form.
  ให้ผู้ยื่นซองประมูลแนบเอกสารการจดทะเบียนบริษัท ทะเบียนการค้าหรือหนังสือจดทะเบียนอื่น ๆ ซึ่งออกโดยทางราชการมาพร้อมซองประมูลนี้